

**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 116503:2002/A1:2002**  
**01-september-2002**

---

**Blank Detail Specification: Electromechanical all-or-nothing TELECOM relays of assessed quality, dual-in-line, with 14 x 9 mm base**

Blank Detail Specification: Electromechanical all-or-nothing TELECOM relays of assessed quality, dual-in-line, with 14 x 9 mm base

Vordruck für Bauartspezifikation: Gütebestätigte elektromechanische Dual-in-line TELEKOM-Relais mit 14 x 9 mm Grundfläche

**Hen STANDARD PREVIEW**

**(standards.iteh.ai)**

Spécification particulière cadre: Relais électromécaniques de tout-ou-rien TELECOM dual-in-line avec une surface d'encombrement de 14 x 9 mm, soumis au régime d'assurance de la qualité

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/acc2be6b-6fd0-4ab8-a176-15a32570b805/sist-en-116503-2002-a1-2002>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 116503:1992/A1:1995**

---

**ICS:**

29.120.70      Releji      Relays

**SIST EN 116503:2002/A1:2002**      en

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 116503:2002/A1:2002](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/acc2be6b-6fd0-4ab8-a176-15a32570b805/sist-en-116503-2002-a1-2002>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 116503/A1

June 1995

CENELEC 1995 16

Descriptors: Quality, electronic components, TELECOM relays

English version

**Blank Detail Specification: Electromechanical all-or-nothing TELECOM relays  
of assessed quality, dual-in-line, with 14 x 9 mm base**

Spécification particulière cadre: Relais électromécaniques de tout-ou-rien TELECOM dual-in-line avec une surface d'encombrement de 14 x 9 mm, soumis au régime d'assurance de la qualité

Vordruck für Bauartspezifikation:  
Gütebestätigte elektromechanische Dual-in-line TELEKOM-Relais mit 14 x 9 mm Grundfläche

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 116503:2002/A1:2002

This amendment A1 modifies the European Standard EN 116503:1992; it was approved on 1994-08-22. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

# CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

### Foreword

This amendment to the European Standard EN 116503 was prepared by CLC/TC CECC/WG 16.

The text of the draft based on document CECC(Secretariat)3493 was submitted to the formal vote; together with the voting report, circulated as document CECC(Secretariat)3594, it was approved as amendment A1 to EN 116503:1992 on 1994-08-22.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1995-06-11
- latest date by which national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 1996-06-11

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 116503:2002/A1:2002  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/acc2be6b-6fd0-4ab8-a176-15a32570b805/sist-en-116503-2002-a1-2002>

page 3, column (10)

add to the rated values '110 V a.c.' and '50 VA': '\*) mandatory only if stated in detail specification'

page 7, clause 2.4.1

replace '10<sup>7</sup>' by '10<sup>6</sup>' in the example

page 7, table 3, column 'switching frequencies'

replace '3' cycles per s max. by '12,5' for 'contact application 0' and 'd.c. cable load'

page 9, clause 2.6

add '(10 g)' between '98,1 m/s<sup>2</sup>' and ',10 to 500 Hz' in the line 'vibration(sinusoidal)'

page 10, clause 3

add at the end of this clause: 'Tests stated in table 6 are mandatory only if stated in detail specification'

page 14, Table 4, sub-group B1, test 7, column 'Test conditions'

add '5.6.1 and 5.6.4, items 1 and 4'

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
pages 15 and 18, Table 4, sub-groups C1 and C4, tests 12 and 19, column 'Test conditions'

- replace 'at characteristic impedance of 75 Ω' by 'telephony cable n x 4 x 0,6 mm, one wire connected to the contact tested and the other three ones to ground'
- replace '3' by '12,5 max' in the line 'Number of cycles per s'

pages 15 and 19, Table 4, sub-groups C1 and C4, tests 13 and 22, column 'Test conditions'

replace '3' by '12,5 max' in the line 'Number of cycles per s'

page 22, Table 4, sub-group C5, test 27, column 'Test conditions'

- delete 'survival/'
- replace 'release' by 'released' in the 5th and 13th line (applies to the English text only)

page 23, Table 4, sub-group C5, test 30 and 31, column 'Test conditions'

replace '5.34.1' by '5.34'

page 26, Table 5

replace: 'Relays tested in group 2 shall be used for groups 6 and 7.' by 'Relays tested in group 3 shall be used for group 8.'